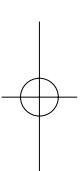
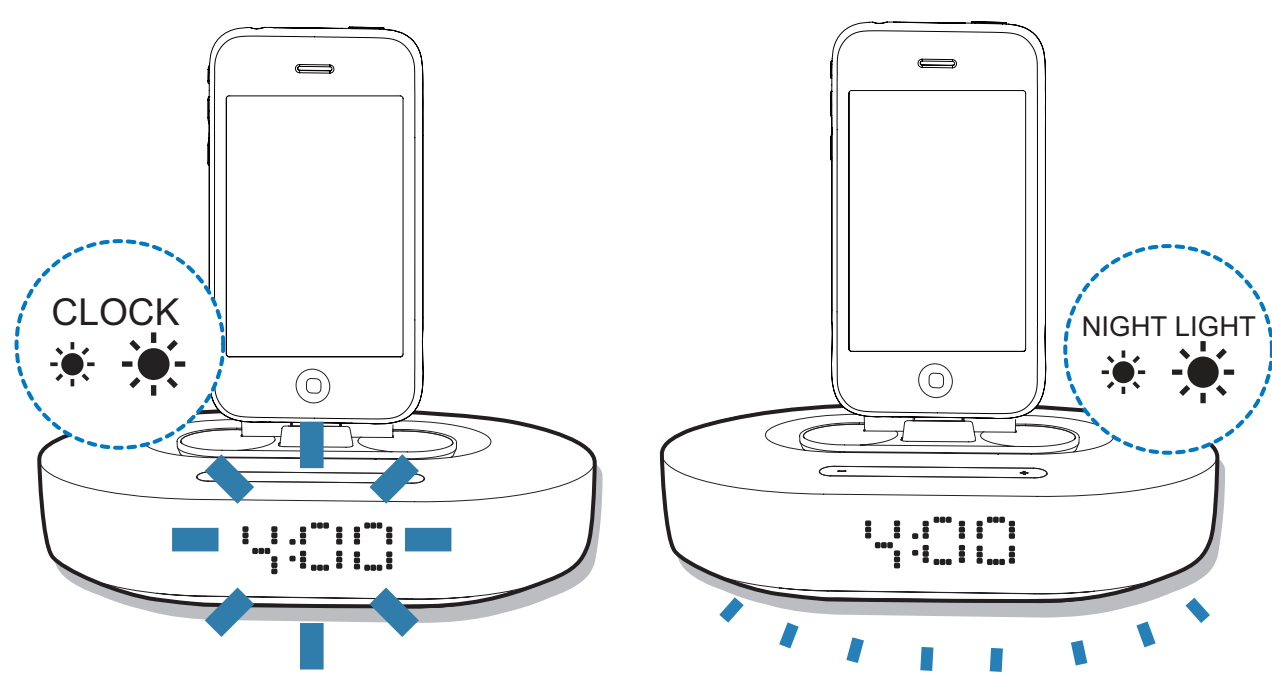
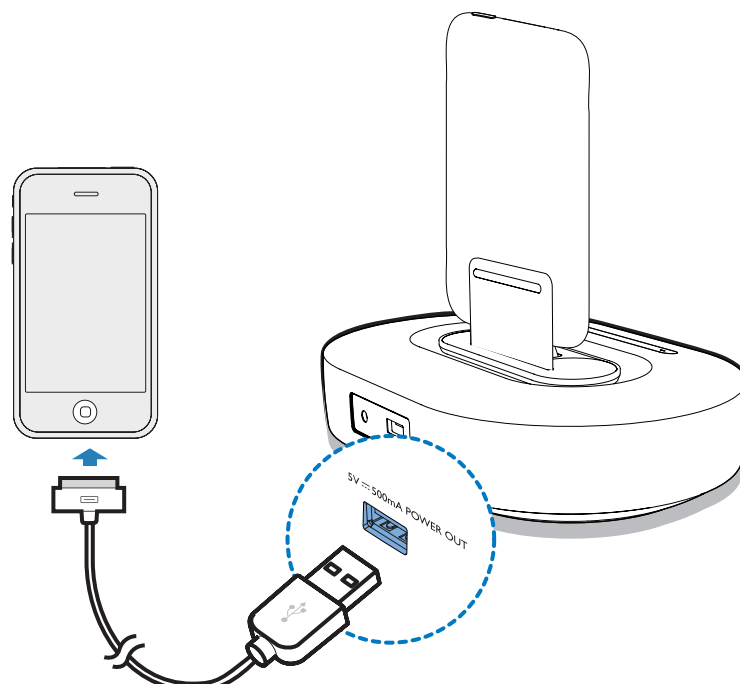
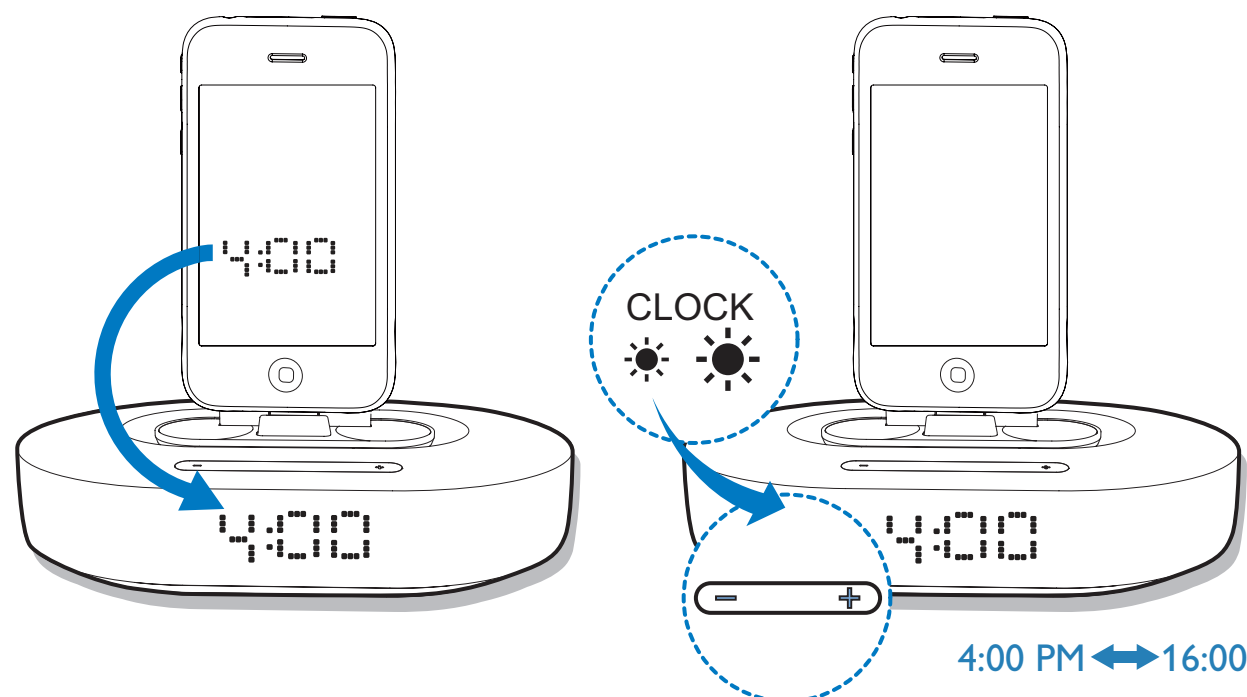
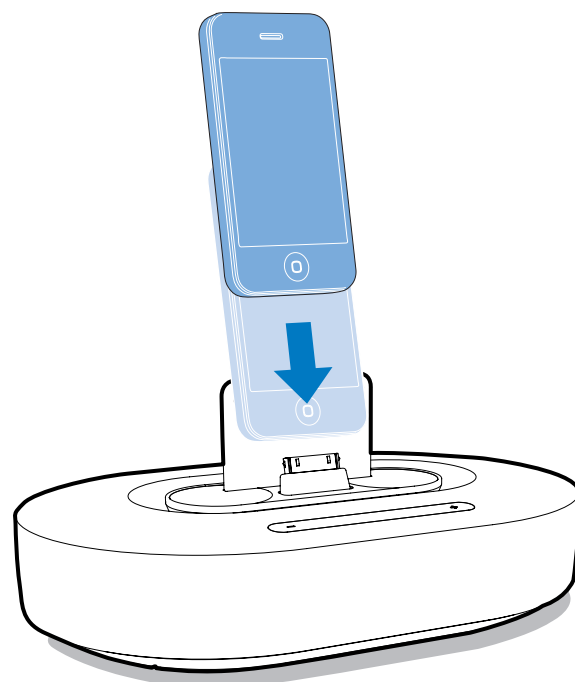
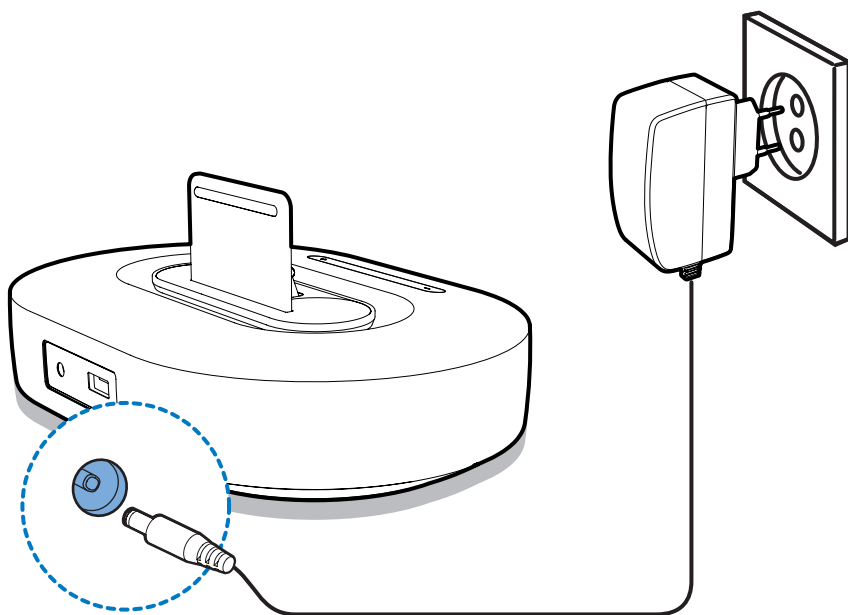




DSG_DS1200_V1.0

Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
Product information is subject to change without prior notice.
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

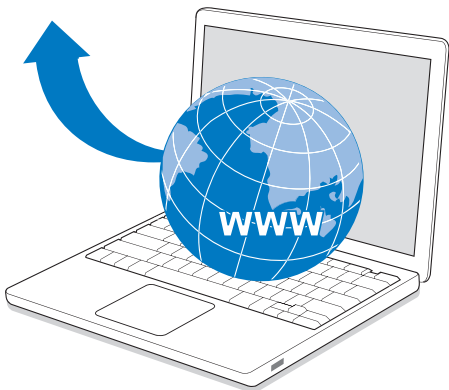
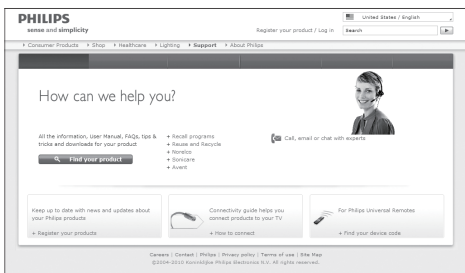
Be responsible
Respect copyrights



Quick start guide **English**
Lynvejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**
Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
快速啟用指南 **繁體中文**

Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pikaopas **Suomi**
Rövid územbe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Inicio Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná příručka **Slovensky**
요약 설명서 **한국어**
快速啟用指南 **繁體中文**

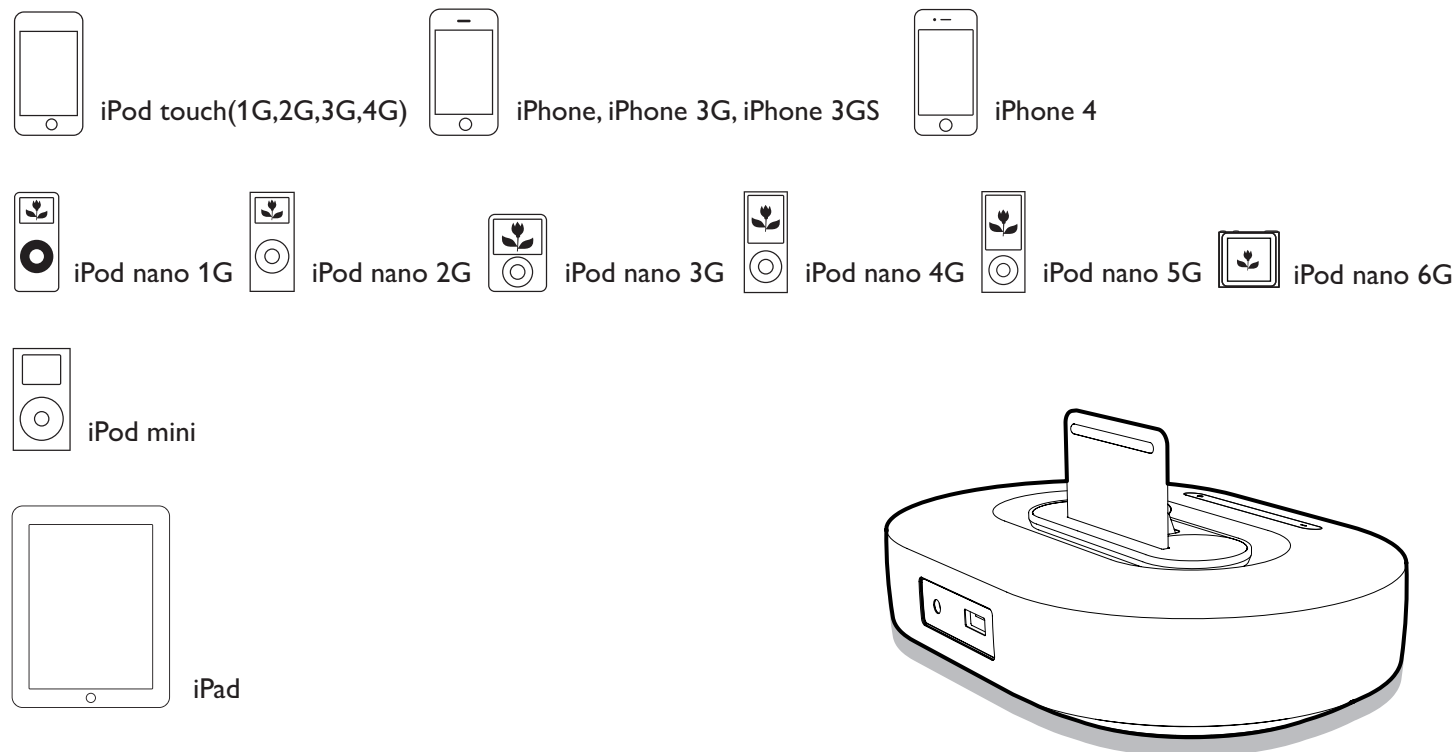
PHILIPS



EN Need help? Online help
CE Potřebujete pomoc? Nápověda online
DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp
DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe
EL Χρειάζεστε βοήθεια; Online βοήθεια
ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea
FI Tarvitsetko apua? Online-ohje
FR Besoin d'aide ? Aide en ligne
HU Segítségre van szüksége? Online támogatás
IT Bisogno di aiuto? Supporto online

www.philips.com/support

KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말
NL Hulp nodig? Online ondersteuning
PO Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online
PT_PR Precisa de ajuda? Ajuda online
PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online
RU Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой
SK Potrebujete pomoc? Pomoc online
SV Behöver du hjälp? Onlinehjälp
ZH_CN 需要帮助? 在线帮助
ZH_HK 需要協助嗎? 線上說明





EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CE Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser..

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品 之前，请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English

Specifications	
Amplifier	
Rated Output Power	4 W RMS
Signal to Noise Ratio	85 dB
General information	
AC power (power adaptor)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Input: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Output: 6V === 3A
Operation Power Consumption	<25W
Eco Standby Power Consumption	<2W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	208 x 82 x 140 mm
Weight - Main Unit	0.74 kg

Vlastnosti	
Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	4 W RMS
Odstup signál/šum	85 dB
Obecné informace	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Vstup: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Výstup: 6 V === 3 A
Provozní spotřeba energie	<25W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<2W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	208 x 82 x 140 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	0.74 kg

Specifications	
Forsterker	
Vurderet effekt	4 W RMS
Signal-støj-forhold	85 dB
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm (lysnetaadapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Indgang: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Udgang: 6V === 3 A
Strømførbrug ved drift	<25W
Strømførbrug ved Eco-standby	<2W
Mål - hovenenhed (B x H x D)	208 x 82 x 140 mm
Vægt - hovedenhed	0.74 kg

Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	4 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	85 dB
Allgemeine Informationen	
Netzteil (Netzadapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Eingangsleistung: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Ausgangsleistung: 6 V === 3 A
Betriebs-Stromverbrauch	<25W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<2W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	208 x 82 x 140 mm
Gewicht – Hauptgerät	0.74 kg

Προδιαγραφές	
Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	4 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	85 dB
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Είσοδος: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Έξοδος: 6V === 3A
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<25W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<2W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	208 x 82 x 140 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	0.74 κιλά

Accesorios	
Amplificador	
Potencia de salida nominal	4 W RMS
Relación señal/ruído	85 dB
Información general	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Salida: 6 V === 3 A
Consumo en funcionamiento	<25W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<2W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	208 x 82 x 140 mm
Peso: unidad principal	0.74 kg

Tekniset tiedot	
Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	4 W RMS
Signaali–kohina-suhde	85 dB
Yleistä	
Verkkovirta (verkkolaite)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Tulo: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Lähtö: 6V === 3 A
Virrankulutus käytössä	<25W
Virrankulutus Eco Power –valmiustilassa	<2W
Mitat - päälaitte (L x K x S)	208 x 82 x 140 mm
Paino - päälaitte	0.74 kg

Spécifications	
Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	4 W RMS
Rapport signal / bruit	85 dB
Informations générales	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Entrée : 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Sortie : 6 V === 3 A
Consommation électrique en fonctionnement	<25W
Consommation électrique en mode veille Eco	<2W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	208 x 82 x 140 mm
Poids - Unité principale	0.74 kg

Termékjellemzők	
Minőségtanúsítás	
A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-ipM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.	
Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!	
Garancia	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	

Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	4 W RMS
Jel-zaj arány	85 dB
Általános információk	
Tápfeszültség (adapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Bemenet: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Kimenet: 6V === 3 A
Teljesítményfelvétel	<25W
Eco készenléti üzemmód energiafelhasználása	<2W
Méretetek - főegység (szé x ma x mé)	208 x 82 x 140 mm
Súly - főegység	0.74 kg

Specifiche	
Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	4 W RMS
Rapporto segnale/rumore	85 dB
Informazioni generali	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Ingresso: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Uscita: 6V === 3 A
Consumo energetico durante il funzionamento	<25W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<2W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	208 x 82 x 140 mm
Peso unità principale	0.74 kg

사양	
증폭기	
정격 출력 전력	4 W RMS
신호 대 소음비	85 dB
일반 정보	
AC 어댑터	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) 입력: 100~240V~50/60Hz 650mA MAX 출력: 6V === 3 A
작동 전력 소비량	<25W
에코 대기 전력 소비량	<2W
규격 — 본체(W x H x D)	208 x 82 x 140 mm
중량 — 본체	0.74 kg

Specificaties	
Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	4 W RMS
Signaal-ruisverhouding	85 dB
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Invoer: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Uitvoer: 6V === 3 A
Energieverbruik in werking	<25W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<2W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	208 x 82 x 140 mm
Gewicht - apparaat	0.74 kg

Dane techniczne	
Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	4 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	85 dB
Informacje ogólne	
Zasilacz sieciowy	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Moc wyjściowa: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Moc wyjściowa: 6 V === 3 A
Pobór mocy podczas pracy	<25W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<2W
Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głęb.)	208 x 82 x 140 mm
Waga - jednostka centralna	0.74 kg

Especificações	
Amplificador	
Potência de saída nominal	4 W RMS
Relação sinal/ruído	85 dB
Informações gerais	
Alimentação CA (transformador)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Saída: 6V === 3 A
Consumo de energia em funcionamento	<25W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<2W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	208 x 82 x 140 mm
Peso - unidade principal	0.74 kg

Especificações	
Amplificador	
Potência de saída	4 W RMS
Relação sinal-ruído	85 dB
Informações gerais	
Fonte de alimentação	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Entrada: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Saída: 6V === 3 A
Consumo de energia em operação	<25W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<2W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	208 x 82 x 140 mm
Peso - Unidade principal	0.74 kg

Характеристики	
Усилитель	
Номинальная выходная мощность	4 Вт (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	85 дБ
Общая информация	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Вход: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Выход: 6 В === 3 А
Энергопотребление в режиме работы	<25Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<2Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	208 x 82 x 140 mm
Вес основного устройства	0.74 кг

Špecifikácie	
Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	4 W RMS
Odstup signálu od šumu	85 dB
Všeobecné informácie	
Sieťový adaptér (napájací adaptér)	Pre strednú Európu: OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Vstup: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Výstup: 6 V === 3 A
Prevádzková spotreba energie	<25W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<2W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	208 x 82 x 140 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	0.74 kg

Specifikationer	
Förstärkare	
Nominell uteffekt	4 W RMS
Signal/brusförhållande	85 dB
Allmän information	
Nätström (nätadapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) Ingång: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX Utgång: 6V === 3 A
Effektförbrukning vid användning	<25W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<2W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	208 x 82 x 140 mm
Vikt - huvudenhet	0.74 kg

功放器	
額定輸出功率	4 瓦 RMS
信噪比	85 dB
一般信息	
交流电源 (电源适配器)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) 輸入: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX 輸出: 6 V === 3 A
工作功耗	<25瓦
环保节能待机功耗	<2瓦
尺寸 - 主装置 (宽 x 高 x 厚)	208 x 82 x 140 毫米
重量 - 主装置	0.74 千克

規格	
擴大機	
額定輸出功率	4 W RMS
訊噪比	85 dB
一般資訊	
交流電源 (電源適配器)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL (Philips) 輸入: 100-240V~50/60Hz 650mA MAX 輸出: 6 V === 3 A
操作耗電量	<25W
環保省電待機耗電量	<2W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	208 x 82 x 140 公釐
重量 - 主機	0.74公斤

